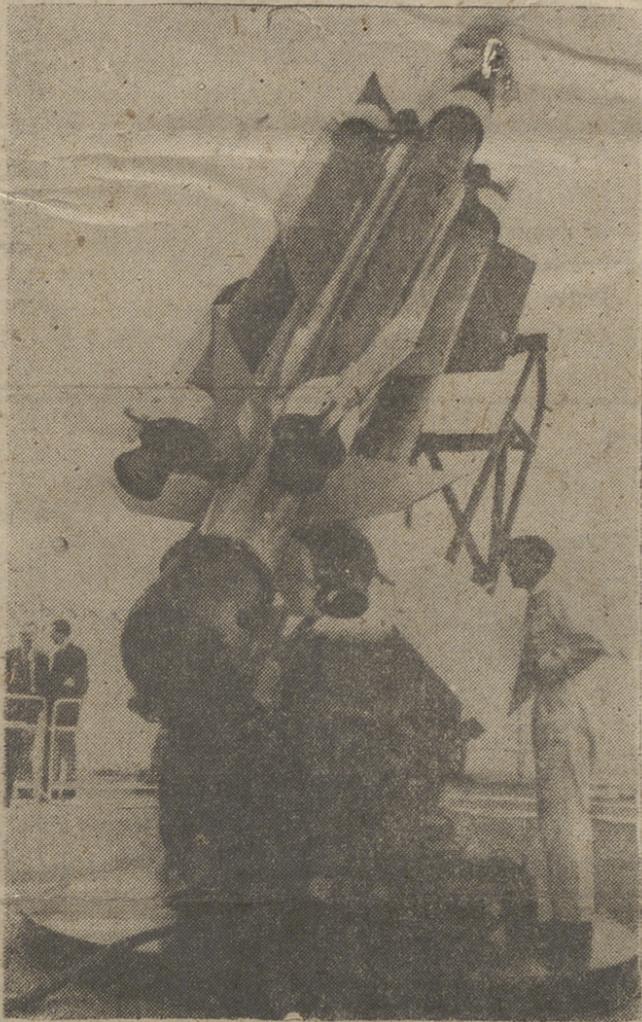


## Gran Bretaña exhibe su industria de defensa aérea



Expertos de muchos países se encuentran actualmente en Inglaterra para asistir a la exhibición abierta por la Sociedad británica de constructores de armamentos aéreos en Farborough, Hampshire, en la «foto», el magnífico proyectil dirigido «Bloodhound», fabricado por «Bristol Ferranti», y que ha sido seleccionado por la RAF para formar parte de la defensa aérea de Inglaterra.

### EN LA SEMANA PROXIMA

## Espera posesionarse del Gobierno Civil y de la Jefatura Provincial de F. E. T. y de las J. O. N.-S., don José Antonio Vaca de Osma

Estos días dedica toda su atención al estudio de los problemas avileses

Nuestro director ha mantenido esta mañana una conversación con el excelentísimo señor don José Antonio Vaca de Osma, actualmente en Madrid, quien es primera autoridad provincial electa de Avila y su tierra. Don José Antonio Vaca de Osma, nos ha manifestado que desde que llegó a España piensa constantemente en la ciudad y tierra de Avila, estudiando los problemas de la provincia, que el Caudillo se ha dignado confiar a su mando, en frecuentes conversaciones con los anteriores gobernadores civiles y jefes provinciales, don Fernando Herrero Tejedor, delegado nacional de Provincias, y don José Poveda Murcia, jefe nacional del Sindicato de la Vid.

Se espera que en breve aparezcan los decretos correspondientes a los nombramientos en el «Boletín Oficial de Estado» y tan pronto esto suceda, el señor Vaca de Osma comunicará al Gobierno Civil y a la Jefatura Provincial la fecha de su posesión a fin de que se hagan los preparativos oportunos. Nos parece haber oído que será un acto sencillo al que asistirá don José Poveda Murcia, en el que conforme está previsto serán leídos los decretos de nombramiento, pronunciando sendos discursos las personas que intervienen en este relevo de mandos; pero pese a la voluntad de sencillez, no estará exento el acto de la emoción que ha de prestarle la concurrencia de las autoridades y representaciones oficiales abulenses, que no por mera razón de protocolo, sino para manifestar a don José Antonio Vaca de Osma una decidida voluntad de cooperación a su labor y una demostración de incondicional apoyo y adhesión a la

(Pasa a la página 5.ª)

### ACTUALIDAD

Para el club de fútbol de Valencia. Noticia importante a tres fechas de la Liga: «Una sorprendente, rápida y habilidosa jugada de Cubells (valenciano), con billete de ida y vuelta al Brasil, ha cristalizado en el fichaje de Wálter, el «moreno» carioca del Vasco de Gama, viejo conocido de la afición española, que le vió actuar en la delantera del conjunto brasileño. A Wálter, que cierra por ahora la serie de las importaciones estivales, se le esperaba con impaciencia. Al menos en Valencia, cuyos «hinchas» tratan de ponerse a la altura del Madrid y Barcelona — favoritos para la nueva temporada —, exigiendo de la Directiva blanca esfuerzos económicos de importancia, porque sin desembolsos no hay fichajes y sin fichajes no hay figuras comparables a los Di Stéfano, Kubala, Rial, Evaristo, Domínguez, etc., etc. En aras de esa ilusión colectiva ha sido traído Wálter a las filas del Valencia y puesto a las órdenes de Luis Miró, entrenador capaz de sacarle jugo al rapidísimo interior paulista, hombre nada remiso en el disparo a gol. El ex jugador del Vasco de Gama es futbolista que vale lo que pesa. Sabe jugar la pelota, posee clase, domina el oficio y, además, tiene «garra», virtud que por allá se cotiza bastante. Hoy por hoy, es el jugador más cotizable que había en Brasil. Y como tal lo ha pagado el Valencia, sabiendo que hacía una buena inversión, como la hicieron madridistas y azulgranas cuando les sacaron pasaje y les abrieron saneada cuenta a los ases que hoy tienen en sus filas».

PAMPLONA.—El cazador de esta ciudad Vicente Razquín, que se encuentra enfermo a causa de la impresión que sufrió al enroscarse una culebra de gran tamaño en el cuerpo cuando estaba cazando, ha manifestado que se halla sometido a tratamiento de un especialista y que últimamente ha mejorado de forma notable. Desde el día del suceso, hace un mes aproximadamente, ha perdido once kilos de peso, ya que ha estado muchos días sin poder tomar alimento.

Añadió que la aparición del reptil, que mediría unos dos metros y medio, fué en un pequeño monte del pueblo de Uzirrun y que no le dió tiempo para defenderse, pues

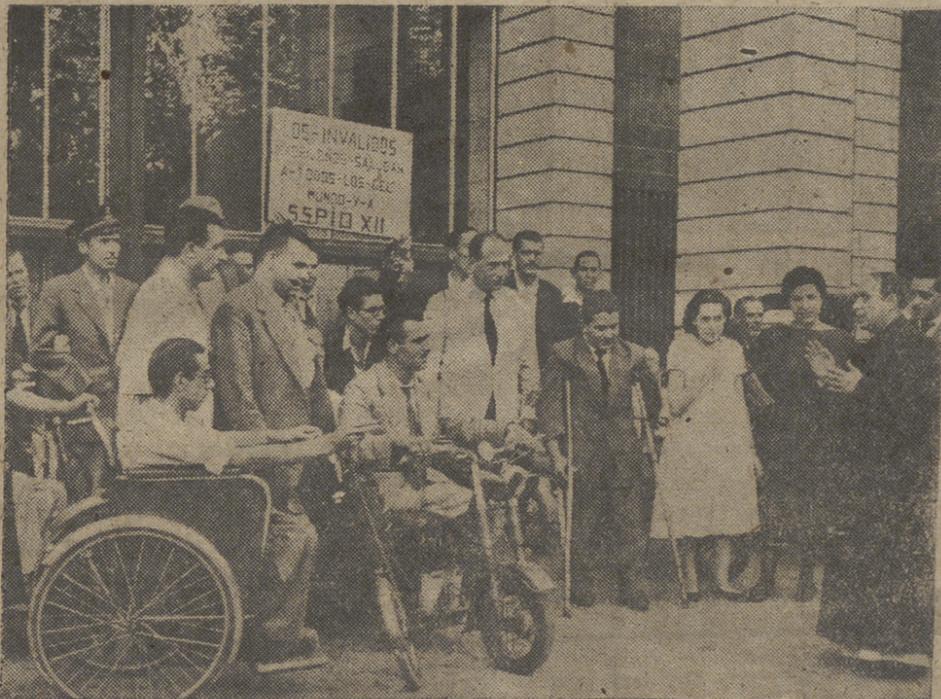
(Pasa a la página 5.ª)

## El sexto tramo de la carretera Avila-Madrid por Las Navas, aprobado técnicamente

El ingeniero jefe de Obras Públicas de Avila, don Rafael de Villa ha comunicado al alcalde de nuestra ciudad don Enrique de Lis, el haber sido aprobado técnicamente el sexto tramo de la carretera Villalba-Avila por San Lorenzo de El Escorial, Las Navas del Marqués y Navalperal de Pinares, el cual afecta a los términos municipales de Avila y Tornadizos, a cuyos municipios se pidió colaboración, que han prestado extraordinaria.

En cuanto al Ayuntamiento de nuestra ciudad, que con tanto entusiasmo acogió la idea, puede decirse que incluso, previniendo para el futuro, ordenó ya la urbanización en la zona de entrada a la capital afectada por esta carretera, de forma que se cuente con terreno suficiente para hacer una gran calzada.

## A 20 kms. por hora, piensan llegar a Roma en 15 días



Un sacerdote bendice a los inválidos Esteban Cano Sánchez y Leonoldo García Murto, el primero con las piernas amputadas y el segundo con parálisis infantil desde los tres años; momentos antes de salir de la Delegación Nacional de Sindicatos conduciendo un triciclo, en el que piensan recorrer 2.083 kilómetros en quince días, es decir, la distancia que media desde Madrid a Roma, donde visitarán al Santo Padre y le harán entrega de un mensaje de la Asociación de Inválidos Civiles de España. Acudieron a despedirlos el vicesecretario de Ordenación Social y otras jerarquías sindicales.

## Esto pasa por el mundo

### No han terminado las purgas en el Kremlin

### Mikoyan sustituirá, probablemente, a Bulganin en la Jefatura del Gobierno

También parece que toca a su fin la carrera de Vorochilov como presidente de la U. R. S. S.



Mañana a Salamanca iremos de esta Redacción tres, nuestro director don Constantino, el redactor jefe don Fernando Cid y el que suscribe la crónica presente de toros o sea Félix Guerras. Del Ayuntamiento van Hernández de la Magdalena, Bonifacio Paz, Cenalmor y Aguirre; del Comercio, Isidro Mulero, «Pepillo» y Francisco Vicent; abogados, señores Velayos y Nieto; y médico señor Velázquez Lobo. El amigo Heras capitaneará un grupo de 12 amigos.

Veremos, si Dios quiere, unos torazos de Miura con unas astas de miedo y unos torerazos como son Bombita, Machaquito y Cocherito de Bilbao, y el auténtico don Tancredo hará su suerte con bichos de Pablo Romero.

Nos ha costado mucho trabajo adquirir las barreras de sombra para los de casa. Hace ocho días que está vendido el billete para esa corrida famosa por los ¡¡Miuras!!

—De Zamora, su pueblo regresó a Avila reintegrándose a su parroquia de Santiago el señor cura don Andrés Iglesias.

—¡Pero qué desgraciaditos somos! No hacía más que 12 horas que el amigo Heras nos había dicho que se tenía ya contratados para el día 16 de Octubre a los diestros Posadas y Gómez, cuando el telégrafo nos da noticia de la cogida por un Miura, espantosa, del primero, en la plaza de Sanlúcar de Barrameda (ya murió) y la del segundo en Málaga. Cuando les dijimos que tendríamos que conformarnos con los Niños de las pulgas o de las chichas...

### Farmacia de guardia

Piqueras. Reyes Católicos.

**Vendo** caballete de pintar y Blancos y negros antiguos. Madres, 6.

### VINOS

Interesa persona entendida y relacionada para compra de vinos próxima campaña esta región. Dirigirse: Vinos Arreiza. Rentería (Guipúzcoa).

### Se arriendan pastos

de invierno para cabras u ovejas. Garroza de Abajo. Razón señor Mories en Muñogalindo.

### Sabino Martín Hernández

Leña en tacos a 50 céntimos kilo. Fábrica de maderas, pasado el Puente de la Estación.—Teléfono 1846.—Avila.

### Tractores orugas

motor Perkins, 30 H. P., entrega inmediata. Auto Pamplona, S. L. Plaza Mola, 3.—Tel. 3623.—Pamplona.

### Cantero-Marmollista

Se hacen toda clase de trabajos en piedra de granito y mármol

### Viuda de Julio Lastras

Paseo de la Encarnación  
Carretera del Cementerio. — AVILA

## Comisaría General de Abastecimientos y Transportes

### Precio del azúcar

De conformidad con la orden de la Presidencia del Gobierno de fecha 6 de los corrientes, el precio máximo de venta al público del azúcar blanquilla, será el de 11 pesetas kiló en esta capital y pueolos donde exista almacén de mayorista, en cuyo precio están comprendidos impuestos, arbitrios y márgenes comerciales. En aquellos pueblos que no posean almacén de mayorista, el precio anterior podrá recargarse en el coste estricto del transporte del azúcar, desde el almacén más próximo hasta aquéllos.

El gobernador civil interino, *Manuel Abellán García*.

Nuestro núm. del nuevo teléfono  
**1024**

## Sección religiosa

Día 13. Viernes.—Santos Felipe, Microbio, Julián y Liborio.

La misa y oficio divino son de feria con rito simple y color verde.

**Archicofradía del Corazón Agonizante de Jesús y Nuestra Señora de los Dolores**

Esta Archicofradía celebrará sus misas por todos los agonizantes y asociados, todos los viernes de mes (excepto el primero) a las ocho de la mañana, en la Capilla de los Dolores, de la Catedral.

El último viernes, al terminar la misa, se hará la imposición de insignias a las personas que lo deseen.

Para ser asociado se necesita solamente dar el nombre a persona debidamente autorizada, y rezar diariamente un Padrenuestro

**Adoración Perpetua Eucarística**

San Pedro.—Todo el día, terminadas las misas, estará expuesto el Santísimo Sacramento, hasta las nueve de la noche en que se dará la Bendición.

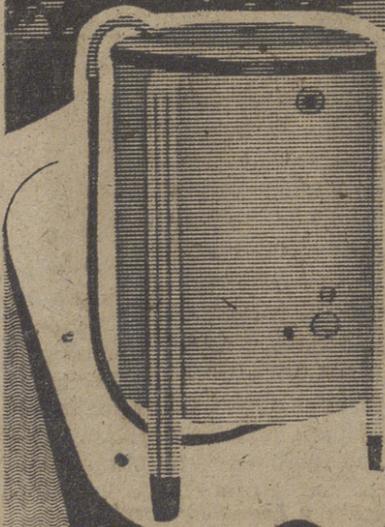
**Horario de los programas de los Estudios de Santo Tomás, durante el curso 1957-1958 (a partir del día 14 de setiembre)**

Todos los días: Rosario vespertino, a las 7,15 de la tarde; «Vivir y pensar», a las 7,35 de la tarde

Domingos: 10 de la mañana, retransmisión de la santa misa; 1,45 de la tarde, «Veritas».

Para consultas, sugerencias y ofrecimientos de intenciones del Santo Rosario, diríjense a «Cinra Club», apartado 10, Avila o al teléfono 1700.

"Espera...  
yo también voy.  
Ya lavaré  
esta noche  
en un  
momento"



En la mayoría de lavaderos sólo es posible lavar a la luz del día. En el campo, a esta dificultad se juntan otras de la más diversa índole, de modo que el ama de casa tiene que invertir varias horas al día para lavar la abundante ropa de verano, horas que podría dedicar a alternar y divertirse poseyendo una super-máquina de lavar BRU, que permite el lavado a cualquier hora.



## La plana mayor de la Compañía de Jesús celebra la VI Congregación Extraordinaria

### Las secretas e importantes sesiones durarán más de un mes

ROMA.—Se ha reunido en Congregación General Extraordinaria la plana mayor de la Compañía de Jesús y los representantes de las 50 provincias y 19 "viceprovincias" jesuítas esparcidas por el mundo. Las sesiones, que posiblemente durarán más de un mes, se celebran en el aula de congregaciones de la Curia Generalicia de la Compañía.

Están ausentes de este supremo parlamento jesuítico los representantes de Bohemia, Eslovaquia y Rumania, y de los países del telón de acero sólo han venido a Roma los delegados de Polonia. Preside la reunión el Prepósito General, padre Janssens, de nacionalidad belga, acompañado de los ocho "Asistentes" entre ellos el de España, Padre Severiano Azcona. La sala donde se celebran las sesiones, está dotada de aire acondicionado y de un gran tablero eléctrico para las votaciones. Cada delegado tiene sobre su mesa un aparato con dos botones, uno rojo que indica el "placet" y otro amarillo que señala el "non placet".

Los votos expresados por este medio se contabilizan inmediatamente en el tablero, dando en seguida el resultado de las votaciones. Referimos este detalle para que se vea hasta qué punto han llegado los preparativos materiales de esta congregación extraordinaria, sexta que celebra la inelita orden desde su fundación.

Ha inaugurado la Congregación el canto "Veni Creator Spiritus" y el rezo de oraciones invocando la ayuda del Altísimo. Las puertas del aula han sido cerradas con llave y las deliberaciones, todas en lengua latina, han comenzado en medio de un gran secreto. Desde la mañana, el amplio edificio del Borgo Santo Spirito está herméticamente cerrado a todo visitante e incluso a los propios Padres de la Compañía que no toman parte en la Congregación General.

Este muro de secreto que rodea la finalidad exacta de la magna e importantísima asamblea jesuítica, ha permitido toda suerte de conjeturas. Desde luego, de una cosa se puede estar cierto: que la naturaleza de los problemas que serán tratados presenta excepcional importancia no sólo para la vida interna de la Compañía, sino en definitiva para la Iglesia, pues no hay que olvidar que la orden ignaciana es el primer instituto religioso por su potencialidad numérica, por su dinamismo y la variedad y la importancia de su actividad apostólica. No obstante la gran reserva que circunda esta Congregación extraordinaria, se sabe —pues los propios jesuítas no lo ocultan— que la principal cuestión que en a misma será abordada habrá de referirse a los problemas derivados del extraordinario crecimiento de la Orden, que ya cuenta con más de 33.000 profesos y a la necesidad de conjugar estos problemas con el espíritu ignaciano y el mando único supremo de la Compañía. De ahí que no sería extraño que el Prepósito General solicitara la designación de algún vicario coadjutor y sobre todo que fuesen conferidos a los Asistentes Provinciales funciones de mando que hoy están reservadas exclusivamente al Prepósito General, todo ello sin que sufra la unidad espiritual de la Compañía. Por esta misma razón tampoco sería raro que,

fruto de esta Congregación General Extraordinaria, surgiese una nueva organización administrativa de la Compañía que afectase a la actual división en las asistencias a provincias y viceprovincias.

Si una "adaptación" moderna del voto de pobreza para afrontar nuevas situaciones no previstas en tiempos de San Ignacio también pudieran ser otra de las cuestiones que esta Congregación acaso aborde, más verosímil parece, sin embargo, que sea examinado el problema de los recursos materiales de la Orden en relación con la expansión de la Compañía y las actividades que desarrolla en todo el mundo. Asimismo, tampoco tendría nada de particular que los delegados fuesen llamados a pronunciarse sobre la oportunidad de reducir los estudios humanísticos dentro de la formación jesuítica, en beneficio de las enseñanzas técnicas, a los efectos de tener una preparación más adecuada para ejercer nuevas formas de apostolado.

Capítulo también posible de esta Congregación General podrá ser el relativo a las actividades intelectuales de la Compañía, pues no hay que olvidar que los jesuítas controlan en el mundo 37 universidades y que sus publicaciones en 50 idiomas alcanzan la tirada global de 150 millones de ejemplares. En fin, a la hora de agotar un posible temario, tampoco hay que descartar la posibilidad de nombramiento de un Asistente General para las Misiones, donde actúan 6.000 jesuítas.

Todas estas cuestiones, o por lo menos algunas de ellas, pueden ser objeto de estudio de la actual Congregación. Sus verdaderas finalidades acaso jamás sean hechas públicas, o

## París necesita 700 nuevas iglesias

PARIS.—La capital francesa, que cuenta con templos bellísimos de fama mundial, precisa, según un estudio reciente, 700 nuevas iglesias para hacer frente al incremento de la población.

Se estima que la población de la archidiócesis llega actualmente a siete millones de habitantes, casi todos católicos, para los cuales hay alrededor de 360 templos.

Ocorre, sin embargo, que muchas de estas iglesias, y sobre todo las mayores, datan de la Edad Media y del Renacimiento, encontrándose en el centro de la ciudad, convertido ahora en centro comercial y burocrático. Por eso, feligresías más bien pequeñas disponen de templos grandiosos, mientras que los grandes distritos del extrarradio tienen sólo iglesias pequeñas o carecen de templos.

Entre los nuevos vecinos de la región parisense hay un buen número que no profesan el catolicismo, como, por ejemplo, 15.000 obreros musulmanes norteafricanos; pero la mayor parte de los inmigrantes proceden de comarcas católicas. Debido a la falta de templos y sacerdotes en los barrios donde residen bastantes de estos inmigrantes dejan de practicar la religión.

En los grandes suburbios obreros se siente, sobre todo, la necesidad

## BIBLIOGRAFÍA

### "FRANCISCO FRANCO, Caudillo de España". Biografía. Por Juan Alarcón Benito. Una publicación de la Editorial DOLAR. Madrid.

Los libros de Juan Alarcón Benito tienen la gracia especial de su amenidad, de la cual es buena prueba para los lectores de EL DIARIO DE AVILA, el folletón semanal que describe la vida de MARIA CRISTINA DE HABSBURGO. Mas el libro que pulquerrimamente presenta la Editorial DOLAR con fotos a todo color, tamaño de octavo mayor y ciento sesenta páginas de lectura emocionante, con el título de FRANCISCO FRANCO, Caudillo de España, manteniendo la línea de la popularidad propuesta como condición necesaria para los fines que la entidad editora se propone alcanzar con sus colecciones, no deja por tratar un solo aspecto de la colosal figura de S. E. el Jefe del Estado español, segundo de

### Una fábrica de harinas y otra de luz destruidas por un incendio

BAZA.—En el vecino pueblo de Galera ardieron una fábrica de harinas y otra de luz, enclavadas ambas en la misma edificación y propiedad de don Leandro Cabrera Carrasco. Fueron llamados los bomberos de Granada, pero al pasar por Baza se les informó que ya no eran necesarios sus servicios por cuanto habían ardido totalmente las dos industrias. Se desconocen las causas del siniestro y las pérdidas materiales rebasan el millón de pesetas.

en todo caso un indicio de las mismas sólo podrá ser conocido cuando terminen las sesiones.

los cinco hijos del matrimonio FRANCO-BAHAMONDE: figura humana, militar valeroso siempre en su vocación, hombre de acción, dotado de cualidades y potencias en grado extraordinario en estudio, práctica y ejemplo... Ya sabemos quien y como es nuestro Caudillo los españoles. ¿Lo sabemos todos ciertamente? Muchos parecen olvidarlo y otros pertenecientes a generaciones que no vivieron nuestra Cruzada y saben de la segunda Guerra Mundial solamente de oídas tienen que aprenderlo. Y conviene que lo aprendan para su perfecta integración en el vivir nacional. Un buen trabajo, pues, el de Juan Alarcón Benito a tal fin, ya que con pleno éxito ha coronado la obra difícil de condensar en una descripción amenísima, que divide en cuatro estampas y un total de diez y siete capítulos, la extensa materia de una vida consagrada por entero a la Patria, la cual tiene por expansiones el gozo del hogar sacrificado cuando el primer objetivo lo exige, como también la derivación espiritual propia de una formación excelente de caballero español.

Sana emoción despierta la lectura del libro FRANCISCO FRANCO de Alarcón Benito; evocaciones que jamás pasarán para los hombres que a las órdenes del Generalísimo lucharon en los frentes de la Cruzada Nacional; inquietudes que se reviven al recordar pasajes históricos ya como las presiones ejercidas sobre España para que interviniera en la conflagración europea... Y admiración al leer las páginas primeras referentes a Franco y la Legión en la Guerra de Marruecos. Un libro del que pueden obtener provecho muchas personas sin excepción de los niños de edad escolar si le hallan en su biblioteca, plenamente recomendable, de lectura incitante, pero al mismo tiempo susceptible de repetición por apartados, al modo de los reportajes periodísticos.—J. Grande.

### Enormes perspectivas de intercambio comercial entre España y Japón

BARCELONA.—"Las perspectivas de intercambio comercial entre el Japón y España son enormes", ha declarado el presidente de la Cámara Oficial de Comercio hispanojaponesa en ésta, don Antonio Peñarroja Esbrí, agregando que "para alcanzar aquel resultado es conveniente facilitar el contacto directo entre industriales y comerciantes de ambos países y también anudar con más fuerza los lazos culturales ya existentes". Hizo constar el señor Peñarroja que el intercambio comercial entre el Japón y España está todavía muy escaso, y anunció también que la Cámara preconiza y prepara un viaje de industriales y comerciantes españoles al Japón y que también tiene noticias de que los japoneses proyectan preparar la visita de industriales y comerciantes nipones a España.

## Foro abulense

### Cuestiones de propaganda

Partiendo de la base de que la publicidad no es un gasto, sino una inversión, aquel que decide emplear una cantidad determinada en propagar las excelencias de un producto, debe mirar en primer término la recuperación del dinero empleado con su interés correspondiente. Por eso debe saber, si el medio de propaganda es el periodístico, el folleto, etc., cuál es la tirada, cuál es la venta y cuál es la circulación del medio difusor. Y además la proyección que tenga en el plano local, provincial o nacional sobre el que conviene lanzar esa publicidad.

Si un periódico diario nacional o una revista de interés general propone al Ayuntamiento de La Colilla, pongamos por ejemplo para evitar susceptibilidades de parte de comerciantes, industriales, etc., hacer publicidad de sus fiestas locales, probablemente que no tendrá interés la inversión para el Ayuntamiento de La Colilla, puesto que le ha de costar el anuncio caro y no ha de tener el efecto de atracción apetecido: tendría más éxito la edición de un folleto a repartir con profusión en los pueblos del Valle Ambés e incluso en nuestra capital. Pero entonces debe pedir datos de cuántos ejemplares se hacen del folleto (esto se llama *tirada*), cómo se reparte (por *venta* o *gratuitamente*) y cuántas personas han de leerlo (lo cual se llama *circulación*).

Esto es importantísimo. Y lo más digno de tener en cuenta es la *circulación*, cuántas personas leen un periódico. Decimos que el EL DIARIO DE AVILA, para no andarnos "metiendo" con la gente, tiene dos mil ejemplares declarados de tirada a efectos tributarios. Y habrá quien diga que son pocos ejemplares; pero un anunciante más inteligente verá la eficacia de nuestro periódico en cuanto a difusión si atiende a los siguientes datos: Todos los ejemplares de nuestro periódico se hallan colocados previamente mediante suscripción de manera que la venta no es digna de ser tenida en cuenta, lo cual quiere decir que no se desperdician periódicos para papel viejo; nuestro periódico va a casi todos los Ayuntamientos de la Provincia y se utiliza como material pedagógico en bastantes escuelas nacionales; se recibe en todas las agencias de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad a disposición de los clientes, e igualmente sucede en los Casinos y Círculos culturales y recreativos, tiene como suscriptores muchos sacerdotes, maestros, médicos, etc. Quiere decirse, pues, aun dado el caso de que a un pueblo no llegue más que el ejemplar del Ayuntamiento, ese, le leen todos los vecinos.

Le será, pues, más interesante al Ayuntamiento de La Colilla anunciar sus fiestas en el ABC o en EL DIARIO DE AVILA? De dónde van a ir probablemente más visitantes, de EL Escorial, Alcalá de Henares y de San Sebastián, o de Solósancho, Sotalbo, Niharra y La Serrada? Bien claro está que, dentro de la teoría de AVILA PRO AVILA, conviene a los Ayuntamientos abulenses que anuncien sus cosas en nuestro periódico. NUESTRO, que quiere decir de TODOS LOS ABULENSES.

...et intelligentibus, pauca.

Pedro de Ulaca.

Organización Nacional de Ciegos  
Número premiado el día 11, el 201.

## Ecós de Sociedad

Enlace Esteban  
Hernández-Piñol

En el Templo Nacional del Pilar de Zaragoza, bellamente engalanado de luces y flores, han santificado sus amores, la bella señorita Teresa Piñol Sendra y el oficial del Cuerpo Técnico del Banco de España en Lérida, don Félix Esteban Hernández. A los acordes de la marcha nupcial hizo la novia su entrada, elegantemente ataviada con un modelo de santilly, del brazo de su hermano-político don Sebastián Teixidó. A continuación el novio ofrecía el brazo a su hermana y madrina señorita Juanita Esteban. Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones don Antonio Germán. Después del acto religioso se firmó el acta matrimonial firmando como testigos, don Timoteo Piñol, don Marcelino Esteban López, don Juan y don Marcelino Esteban Hernández, don Luis Talavera y don Mariano Sáez.

Al mediodía en un céntrico Hotel se sirvió un almuerzo a los invitados. Los señores de Esteban Piñol salieron en viaje para visitar diversas poblaciones. El matrimonio recibió muchas felicitaciones.

### Natalicio

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño (sexto de sus hijos), al que se impondrá el nombre de Felipe, la esposa de nuestro buen amigo el factor de la RENFE, don Pedro López Mayoral (nacida Francisca Martín).

Enhorabuena.

### Viajeros

Han regresado de su «tourne» por Francia, donde han visitado París y otras poblaciones interesantes del país vecino, nuestro querido amigo el comandante profesor de la Academia de Intendencia, don Agustín Martín, acompañado de su distinguida esposa.

**Se arriendan** cabras en la Dehesa de Manzaneros. Razón en la misma. Teléfono 1648.

## Se ha constituido en Avila la Junta de Coordinación de Instituciones Hospitalarias

Bajo la presidencia del excelentísimo señor gobernador civil accidental, don Manuel Abellán, se ha celebrado en la sala de Juntas del Gobierno Civil, una reunión que tuvo por objeto la constitución de la nueva Junta de Coordinación de Instituciones Hospitalarias y de la cual forman parte, además de nuestra primera autoridad provincial, como presidente, el jefe provincial de Sanidad, don Luis Martín, como secretario y, como vocales, un representante del Ayuntamiento, otro de la Diputación y otro de Sindicatos, así como el inspector de los Servicios Sanitarios.

## CLASES DE FRANCES.

Doña María de los Angeles  
López Antonio

Título Internacional del «The Institute of Linguis» de Londres.

Esteban Domingo, 1

## Cita para comerciantes e industriales

Mañana a las ocho de la tarde en el Ayuntamiento

Se recuerda por la Comisión de Festejos de comerciantes e industriales la invitación que hace unos días se hacía en estas columnas para que asistan a la reunión que el viernes tendrá lugar en el salón de sesiones del Palacio Municipal, a la hora antes citada, para tratar de la organización de la fiesta del 12 de Octubre en honor de la Patrona Santa Teresa de Jesús.

Espérase que los acuerdos que allí se adopten sean muy interesantes.

**Vendo** camión Ford A 17 H. P. Palter flotante. Informes: Amavida y Bracamonte, 4. Avila.

**Extraviado** cerdo día 10 del ferrial, 13 meses, pelo negro, oregisano, raya en paleta derecha. Razón, a don Emillar o Valencia Sánchez. Bajada Cerrillo Santiago, 2. Teléfono 1691.

## CINCUENTA BECAS COMPLETAS

Al alcance de los niños que quieren ser Sacerdotes - Religiosos

### CONDICIONES:

- I. Que aprueben el examen de admisión.
- II. Que hayan hecho el ingreso, algún curso del Bachillerato o estudios equivalentes.
- III. Edad de once a quince años.

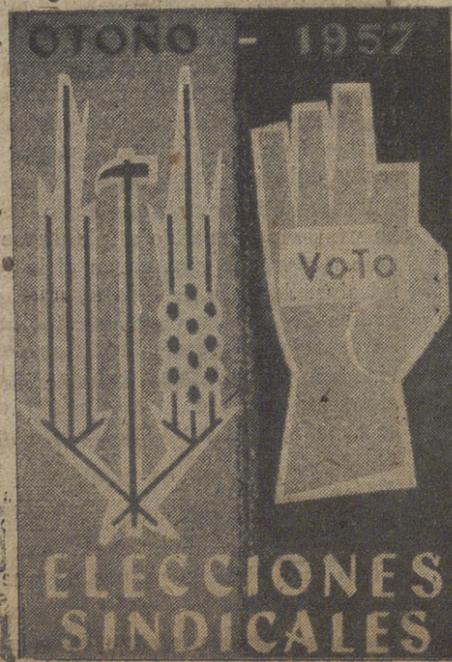
La Beca comprende: Pensión completa, gastos de matriculas y libros.

Los estudios iniciales son paralelos a los del Bachillerato.

Información: Don Jorge Sáez. Paseo de San Roque, 18.

Fecha de Examen: 20-IX 57.

## ELECCIONES SINDICALES



## ¡VOTAD!

Tu candidato es el que tiene tus mismos problemas y desea de verdad solucionarlos

Votar es un derecho; elegir el mejor, un deber.  
¡Sacudid toda pereza y todo escepticismo cobarde!  
¡Creed en vosotros mismos y en vuestra fuerza!

La presencia de los hombres que trabajan y crean bienes para consumo de todos será anuncio optimista de nuevas y sólidas conquistas para nuestro Sindicalismo Nacional.

Tu formas parte del mundo laboral  
Tu voto tiene un valor decisivo.  
¡Haz buen uso de él!

# Evocación

## En la fiesta de Nuestra Señora de la Portería

Avila es para el mundo un resonador de espiritualidad cristiana. Todo en ella habla al alma. Todo eleva. Todo empuja hacia arriba.

Su cielo y aire transparentes invitan al aleteo místico.

Sus casonas y plazuelas, vistas de lejos, parecen empujadas en empinarse unas sobre otras, anhelantes de cielo.

Su muralla es un tenso arco que dispara su flecha que es la Catedral, hasta el infinito.

Su callejuela de la «Muerte y la Vida» es una meditación del fin de esta vida. La crestería de un costado de la Catedral muestra, en esa misma calle, una estampa de sabor escatológico. ¡La Muerte ahoga a un pequeñín apenas nacido a la vista de una jovencita de coquetones bucles!

Y las hornacinas de los viejos palacios que alumbran farolillos temblorosos... Y las campanitas de los conventos que llaman a la oración... Y las espadañas que habitan zancudas cigüeñas... Y los clérigos que desafían las vanidades con sus trajes telares negros... Y las cristianísimas leyendas de los blasones... Y los Versos a lo divino de nuestro San Juan de la Cruz... Y las quejas anhelantes de Teresa de Jesús, la enamorada de Cristo... En fin, todo en Avila son toques... llamadas... todo rezuma espiritualidad... todo lleva a Dios.

A todos estos alados resortes ha de añadirse el carácter mariano de la ciudad. Avila está penetrada hasta su misma entraña de la devoción a la Madre de Dios. Si faltara no fuera auténtica su atmósfera religiosa. Avila de siglos atrás ha sido mimada con el cariño dilectísimo de la Señora.

Hasta cuatro advocaciones abulenses reconocen el signo del milagro. Tres de ellas —la Soterraña, Sonsoles y las Vacas— en cuanto al hallazgo de sus tallas. Pero la Virgen de la Portería, hasta posó su pie en nuestro suelo ¿qué más pudo hacer...?

Esta aparición respondió a una grave necesidad. Era la primera mitad del XVIII. Los valores ideológicos estaban en crisis. Tras las interpretaciones individuales del protestantismo que adulteraron la fe, se llegó a la negación vertical de la Revelación y del orden sobrenatural. En sustitución se levantó una nueva deidad la diosa razón.

Mas un pobrín y rudo leguillo franciscano, un ser simple e insignificante, frente a esta posición orgullosa del hombre, se declaró, lisa y llanamente, esclavo de María. La esclavitud mariana tiene raíz y solera franciscana. Ya de antiguo los seguidores de Francisco, aunque simples, comprendieron que solo es libre el esclavo de Dios. El bueno de Fray Luis desde que la Virgen se le apareció al pie de las tapias del convento un día que temblaba de pies a cabeza por miedo de la tormenta, no cesaba de dar vueltas en su magín a esta idea de la esclavitud... ¡Y que no necesitó tinta para plasmarla! Rompió sus venas y en su sangre mojó la pluma y escribió: ¡QUIERO QUE SEPA EL CIELO Y LA TIERRA QUE DESDE HOY YA NO SOY SINO TODO DE LA PORTERA DEL CIELO!

La reacción fué espléndida. Rodó a todos los rincones.



Como es tradicional en el convento de los Padres Franciscanos (San Antonio) se ha venido celebrando estos días la novena en honor de Nuestra Señora de la Portería con solemnidades cultas, que han culminado esta mañana en la misa solemne oficiada por el P. Guardián, Fray Victoriano Rodríguez, asistido por los Padres Anastasio y Félix, O. F. M. La Capilla lucía todos los esplendores de su artístico servicio de plata y oro y los ornamentos fueron los correspondientes al terno de los lirios. Asistieron muchos esclavos de la Divina Portera y fieles.

Los Reyes y sus vasallos se enfervorizaron. Se hicieron a miles esclavos. Apenas medió la Virgen la diosa razón empezó a tambalearse. La fe relumbró de nuevo. Y es que ayer, mañana y siempre María es el camino hacia Jesús.

¡Qué extraño que Avila sea resonador de la fe en el mundo, si la empapa la piedad mariana y su cielo y tierra transpiran espiritualidad!

María de la Portería

## También las carreras de caballos enriquecen a los pronosticadores

MADRID.—Ni las carreras de caballos son un deporte popular en España, ni su sistema de apuestas, «las quintuples», son muy conocidas. Por eso vamos a dedicarle hoy unas líneas. Este sistema de apuestas fué iniciado en la temporada estival en San Sebastián, y que ahora se continuará durante la otoñal en Madrid. En las ocho jornadas que se ha experimentado, se registró en la primera una venta de unos nueve mil boletos, y en la octava, de más de dieciocho mil, habiéndose vendido otro día 29.862 boletos, porque se acumulaban los premios de la jornada anterior en la que no hubo ningún acertante.

Las «quintuples» no es que hagan todavía millonarios, como las «quinielas» del fútbol, pero sí llevan un buen refuerzo a las carteras y hasta pueden enriquecer a algunos. La cuantía del premio depende del número de acertantes, que tienen que adivinar el ganador de las cinco carreras, con la particularidad de que, también como en el fútbol, no hace falta que sean entendidos, ni siquiera que acudan al hipódromo. Ya hay quien se ha llevado, él solito, 168.277 pesetas, con un boleto que cuesta dos duros. Y de todos modos, los adivinos pueden dar un buen pellizco de varios miles de pesetas, que hasta ahora ha venido oscilando entre tres mil y las veinte mil.—ARGOS.

## Dr. B. de Quirós

MEDICO OCULISTA

Diplomado en la Facultad de Medicina de Madrid y en el Instituto Oftálmico Nacional.

Consulta de 12 y 2.—Caballeros 4, 2.º

## CERDITOS YORK

pura raza. Hijos Abel González, Miguel Iscar, 14.—Valladolid.

## En la semana próxima

(Viene de 1.ª página).

obra del Caudillo que viene a representar, se personarán en el salón del Gobierno Civil, dando además la nota de amistad a don José Poveda Murcia a que se ha hecho acreedor por sus bondad natural y su prudencia en la regencia de los intereses abulenses.

## Cartelera de Espectáculos

Gran Cinema.—A las 8 y 11, «Martes negro».

Teatro Principal.—A las 8 y 11 «La espera».

Cine Lagasca.—A las 8,15 y 11,15 «Pan, amor y fantasía».

Cine Gredos.—A las 8, «Tres enamoradas».

Campo de San Antonio.—A las 8'30 «Esa voz es una mina».

## Calificación moral

De las películas que se proyectan hoy en Avila.

«Martes negro» (3-R).

«La espera» (2).

«Pan, amor y fantasía» (3).

«Tres enamoradas» (3).

«Esa voz es una mina» (3).

1. Todos (incluso niños).—2. Jovenes.—3. Mayores.—3-R. Mayores con reparos.—4. Gravemente peligrosa.

El anuncio de espectáculos no significa recomendación.

## ACTUALIDAD Centro de transfusiones de sangre y plasma

(Viene de 1.ª página)

de un salto se le echó encima y se le enroscó en el cuerpo, quedando sin habla y con las piernas inmóviles. Por fortuna, el reptil no llegó a morderle, sino que después de aprisionarle durante cuatro minutos, se deslizó suavemente y desapareció por unos zarzales.

Vecinos del pueblo de Ulzurrun han salido varios días al monte para tratar de localizar al reptil y darle muerte, y sólo uno de ellos ha logrado encontrar un rastro y en él un trozo de piel seca, tal vez por estar haciendo el cambio de la misma, pero sin que se haya logrado dar con él.

El buque-tanque de la Campsa «Campiz» ha llegado a Santurce con 3.000 toneladas de gasoil.

Ha sido descargada en el puerto de Tarragona, y procedente de Copenhague, parte de la maquinaria de una de las más modernas fábricas de cemento de Europa, que se va a instalar en Almatret (Lérida).

Tostado, 3.—Telfs. 1410 y 1099



PRIMER ANIVERSARIO  
ROGAD A DIOS EN CARIDA POR EL ALMA DE  
LA SEÑORITA

**D.ª María Paz Molero Rodríguez**

MAESTRA NACIONAL

Que descansó en el Señor el día 13 de setiembre de 1956  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

D. E. P.

Su hermana doña Carmen, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Suplican la tengan presente en sus oraciones,

En sufragio de su alma se celebrarán misas mañana, en la parroquia de San Pedro, en Avila; en Colmenar viejo (Madrid); en la capilla del Instituto de Reeduación de Inválidos y en la iglesia de los Padres Agustinos (Cea Bermúdez, de Madrid) y el día 16, en El Barraco (Avila).

Avila, 12 de setiembre de 1957.

# Grandes bienes y temibles peligros del Cine, Radio y Televisión

## Vigilancia e intervención positiva en esos importantes medios de difusión

### Encíclica de Su Santidad el Papa

CIUDAD DEL VATICANO.— El Padre Santo se ha dignado dirigir al Episcopado y a todo el mundo, con fecha 8 de setiembre, fiesta de la Natividad de María Santísima, una Carta-Encíclica sobre el cine, la radio y la televisión.

La Carta hecha pública ayer, es la 22 Encíclica dada por Su Santidad Pío XII. Consta de una primera parte de carácter general, y de una segunda con tres capítulos dedicados especialmente al cine, a la radio y a la televisión, y comprende en total diez mil palabras, aproximadamente.

En la introducción el Padre Santo expone los motivos por los que la Iglesia, fiel a la misión que le confirió el Divino Redentor, se ocupa de estas modernas técnicas, de poderosa influencia en el modo de pensar y hablar de los individuos y de las comunidades «Existe otra razón —añade el Pontífice— por la que la Iglesia atribuye particular interés a este argumento: porque ella misma por encima de todos los demás, tiene un mensaje que transmitir a los hombres, el mensaje de la salvación humana».

#### LAS TECNICAS DE DIFUSION Y SUS FINES

De los progresos técnicos que se han realizado y siguen realizándose en los sectores del cine, de la radio y de la televisión «pueden —dice la Encíclica— nacer grandes ventajas, pero también, por desgracia, temibles peligros. Lo mismo que en el desarrollo de las técnicas industriales del siglo pasado, no siempre se ha sabido evitar la servidumbre del hombre ante la máquina cuyo destino era servirlo; así, también hoy, si el desarrollo de las técnicas de difusión no queda sometido al dulce yugo de la ley de Cristo, se corre el peligro de que sea la causa de males infinitos, tanto más graves por cuanto se trató de sojuzgar no sólo las fuerzas materiales, sino también las espirituales, quitando a los descubrimientos del hombre las grandes ventajas que eran la finalidad providencial de las mismas. Considerando los fines tan altos y nobles de las técnicas de difusión, nos preguntamos con frecuencia como pueden a veces ser igualmente vehículo del mal.

El mal moral, ciertamente, no puede proceder de Dios, perfección abso-

luta, ni de las técnicas en sí, que son preciosos dones de El, sino únicamente del abuso que de ellas hace el hombre, dotado de libertad, para perpetrar y difundir el mal y asociarse así con el príncipe de las tinieblas y enemigo de Dios».

«La Iglesia, depositaria de la doctrina de salvación y de los medios de santificación, tiene el derecho inalienable de comunicar las riquezas comunicadas a ella por disposición divina. A tal derecho debe corresponder en los poderes públicos el deber de hacerle posible el acceso a las técnicas que han de permitirle propagar la verdad y la virtud. Al afirmar los derechos de la Iglesia no se trata, ciertamente, de disminuir el papel que tiene la sociedad civil de difundir las noticias e informaciones necesarias o útiles al bien común de la sociedad misma; pero es contrario a la doctrina cristiana y a los superiores fines de las técnicas de difusión pretender reservar el uso exclusivo de ellas a fines políticos y propangandísticos o considerar tan noble cosa como asunto puramente económico».

#### PELIGROS DE LA LIBERTAD DE EXPRESION

«Tampoco puede aceptarse la teoría de quienes, a pesar de las ruinas morales y materiales evidentemente causadas en el pasado por semejantes doctrinas, defienden la libertad de expresión, no el sentido verdadero anteriormente indicado, sino como libertad para difundir sin control alguno cuanto se quiera, aunque sea inmoral y peligroso para las almas. La autoridad civil tiene la obligación de vigilar esas nuevas técnicas, pero esa atención no puede limitarse a la defensa de los intereses políticos, sino que también ha de salvaguardar la moral pública basada en la ley natural que, según las Sagradas Escrituras, se halla escrita en todos los corazones.»

#### INFORMACION, ENSEÑANZA Y ESPECTACULOS

«Así —dice el Padre Santo—, la primera finalidad de las técnicas auditivas y de difusión es servir a la Verdad y Bien en los tres sectores de su aplicación: información, enseñanza y espectáculos».

Después de recomendar el buen uso del cine, de la radio y de la te-

levisión para completar la formación cultural y profesional, y sobre todo la formación cristiana de la juventud y también de los adultos, el Pontífice recomienda a los espectadores y radioyentes una prudente elección para preparar la asistencia a los espectáculos. Expresa el deseo de que las iniciativas que tienden a esta educación sean perfectas en su moralidad, ya que no es suficiente la obra de educación antes aludida; «es preciso —afirma— que los espectáculos destinados a la juventud sean adaptados no sólo al grado de su desarrollo intelectual, sino también y sobre todo al de su desarrollo moral». El Papa recomienda, para que la Iglesia pueda desarrollar eficazmente su función en el campo de la técnica auditiva y de difusión, que en todos los países se instituyan oficinas eclesísticas que coordinen las actividades católicas en los campos del cine, de la radio y de la televisión.

Como cada una de las tres grandes técnicas de la difusión —el cine, la radio y la televisión— constituye un hecho cultural con problemas artísticos propios, problemas técnicos y problemas económicos, el Padre Santo dedica a cada una de ellas un capítulo en la segunda parte del documento.

#### CLASIFICACION MORAL DE PELICULAS

Acerca del cine el Pontífice formula las disposiciones concretas relativas a las diversas categorías de personas interesadas:

«Haced, venerables hermanos —dice la Encíclica al Episcopado—, que gracias a las oficinas nacionales permanentes que desarrollan su actividad bajo su autoridad y dirección, las diversas categorías interesadas reciban las informaciones, consejos e indicaciones que, en las diversas circunstancias de tiempo y lugar, se requieran para realizar en el terreno del cine el ideal indicado por Nos para el bien de las almas.»

«Con tal fin —prosigue más adelante— se publicarán con regularidad y con la mayor frecuencia posible listas de películas clasificadas, con el fin de que todo el mundo pueda ser informado de ellas; una Comisión especial, integrada por personas de doctrina segura y gran experiencia, expresará, bajo la responsabilidad de la oficina nacional, un juicio moral sobre las películas. Los miembros de la Comisión de revisión deben prepararse, por medio de estudios apropiados y de la oración, para las responsabilidades de tan delicada obligación, para juzgar con competencia el valor moral de las obras cinematográficas y el influjo que pueden ejercer en las diferentes categorías de espectadores.»

#### RESPONSABILIDAD DE LOS EMPRESARIOS Y ACTORES

«Además —prosigue— de los espectadores, quienes por medio de su entrada, como si fuese una papeleta de votación, realizan elección entre el cine bueno y el malo, tienen gran parte de responsabilidad los empresarios de los cines y los distribuidores de películas».

Recuerda luego el documento el de-

ber de excluir la publicidad comercial insidiosa o indecente, aunque, como a veces ocurre, se haga en ocasión de películas que en sí no son malas.

«¿Quién es capaz de decir las ruinas que provocan en las almas, especialmente las juveniles, semejantes carteles; es decir los pensamientos, los sentimientos impuros que puedan suscitar; de decir cuánto contribuyen a la corrupción del pueblo y al grave perjuicio de la prosperidad misma de la nación!»

«Una parte considerable de responsabilidad en la mejora del cine corresponde también al actor, quien, respetuoso de su dignidad de hombre y de artista, no puede prestarse a interpretar escenas licenciosas, ni colaborar en películas inmorales. Y cuando el actor logra afirmarse por su arte y su talento, debe aprovechar la justamente adquirida fama para suscitar en el público sentimientos nobles, y debe, ante todo, dar en su vida privada el ejemplo de la virtud».

La Encíclica recuerda estas palabras dirigidas por el Santo Padre a

(Pasa a la página 8.)



## Ayude A SU HIJO

a soportar la pesada  
carga de sus estudios.

Repanga el intenso  
desgaste de su mente  
base de su porvenir,  
fortificando su cerebro  
con

★ ACIDO GLUTAMICO  
★ VITAMINA B<sub>1</sub>  
★ FOSFORO

los tres componentes de



## Colegio Nuestra Señora de Sonsoles

Eduardo Marquina, 4.—Avila.—Teléfono 1873

LEGALMENTE RECONOCIDO

Enseñanza Media. - Párvulos. -  
Iniciación y perfeccionamiento.

Con esta fecha se abre la matrícula para todos los cursos de  
Enseñanza Media y Primaria

Horas de Matrícula de 9 a 13

INTERNADO PLAZAS LIMITADAS

## El "Milagro económico" de Alemania

La sana política financiera. Plena ocupación, sin tendencia inflacionista. 3.500.000 viviendas construidas. Reducción de impuestos

Por FRITZ SCHAFFER,  
Ministro Federal de Hacienda

BONN (Exclusivas DK. A. I. Arco).—El asegurar la estabilidad financiera de la nación ha constituido siempre el principal objetivo del ministro federal de Hacienda. Se consideraba que cada gasto suplementario significa una mayor carga para el contribuyente, pero que al mismo tiempo toda renuncia a una fuente de ingresos significa a su vez, renunciar a posibilidades de invertir sumas en objetivos necesarios. No se puede negar que la política financiera de la Federación ha participado grandemente en el gran auge de Alemania llamado, generalmente, "el milagro económico".

Esta observación queda comprobada por los siguientes hechos: Desde marzo de 1949 hasta marzo de 1957, el número de trabajadores empleados ha aumentado en la República Federal alemana de 13,447 a 18,464 millones de personas. La economía y la política financiera han logrado, gracias a su actividad común, emplear, en ocho años, a 5 millones de personas en su proceso económico. El número de parados, a su vez, ha bajado pasando de 1,257 en mayo de 1949 a 0,494 millones en mayo de este año. Los parados registrados por la estadística en mayo de este año pueden considerarse, en su mayoría, como inválidos que ya no es posible contabilizar como reserva de mano de obra.

La República Federal Alemana ha logrado la plena ocupación y esto sin estímulo inflacionista. En otros países, en cambio, se ha conseguido mantener la plena ocupación, muy a menudo, sólo por el precio de la desvalorización de su moneda.

Es impresionante también el que la formación de la fortuna neta haya aumentado, en Alemania Occidental, entre 1950 y 1955, pasando de 12.500 millones de DM. a 31.500 millones de DM. Los sueldos brutos en la industria pasaron de 120,7 Pfenig en setiembre de 1949 a 197,1 Pfenig en agosto de 1956. Los aumentos de los sueldos fué, por lo tanto, de un 63,3 por 100. La subida del nivel de vida se refleja de manera especialmente clara en el aumento de los ingresos procedentes de trabajo dependiente. La suma bruta de sueldos y salarios de los obreros, empleados y funcionarios pasó, entre 1949 y 1957 de 36 mil a 81 mil millones de DM. Se construyeron 3.500.000 viviendas, de manera que de cada cuatro familias una tiene una nueva vivienda. Los servicios y seguros sociales se han triplicado, pasando de unos 10 mil millones de DM. en 1949 a más de 18.200 millones de DM. en 1953 y a 28.900 millones de DM. en 1957.

Todos estos éxitos no hubieran sido posibles sin la eficaz ayuda de la sana política financiera y el fomento por medios del presupuesto federal. A pesar de las enormes tareas con las que la Federación tuvo que enfrentarse en su creación, fué posible reducir los impuestos considerablemente. He aquí algunos ejemplos: Para solteros, la obligación de pagar impuestos sobre la renta comenzó, en 1949, a partir de un ingreso anual de 1.375 DM. Hoy día comienza a partir de 2.087 DM. Un

contribuyente casado con un niño paga en 1957, con un ingreso de 5.000 DM. apenas la cuarta parte de los impuestos que tuvo que pagar en 1949. Con un ingreso de 8.000 DM. paga apenas el 45 por ciento de las contribuciones de 1949 y con un ingreso aún mayor, hasta 20.000 DM. todavía menos de la mitad de lo que tuvo que pagar hace ocho años. Para contribuyentes con varios niños los impuestos sobre la renta fueron reducidos aún más. En total se puede decir que los impuestos sobre la renta han sido reducidos a la mitad. 14 de las 24 clases de impuestos federales, y entre ellas las más lucrativas, fueron disminuidas en parte, varias veces.

Pese a estas considerables reducciones de los impuestos, se ha logrado siempre cumplir con las tareas de la Federación. Todas están vinculadas entre sí. El auge económico de Alemania Occidental, apoyado eficazmente por la política financiera, facilitó al ministro de Hacienda, a pesar de las reducciones de los impuestos, ingresos más elevados que necesitaba para corresponder a los gastos que habían aumentado considerablemente. El más importante resultado de esta política financiera es que el marco alemán ha conservado su poder adquisitivo, tanto en el país mismo como en el extranjero, más favorablemente que algunas otras monedas.

La estabilidad de la moneda es la suprema directriz de todas las medidas político-financieras del ministro federal de Hacienda. La población de Alemania Occidental es muy sensible en cuanto a la estabilidad de la moneda, lo cual se comprende muy bien teniendo en cuenta que su moneda fué desvalorizada totalmente dos veces dentro de una generación. Se puede decir hoy que en la República Federal las finanzas públicas están bien ordenadas y el presupues-

## Peligro constante por el lanzamiento de escombros en los ríos mineros de Asturias

El alcalde de Mieres hace un llamamiento para que se adopten medidas urgentes

OVIEDO.—El continuo lanzamiento de escombros a los ríos mineros de Asturias constituye un peligro constante ya que se ha hecho evidente en diversas ocasiones.

La falta de cumplimiento de la legislación establecida a este respecto ha dado lugar, desde hace ya muchos años, a que los escombros de las minas se vayan amontonando continuamente en las márgenes de los ríos. Estos van mordiéndolo poco a poco la falda de la escombrera, y el cauce va disminuyendo de tamaño o desviándose de su primitivo trazado. Las riadas que en los inviernos asturianos se producen arrastran frecuentemente los montes de escombros y el río cubierto o taponado busca cauces nuevos, arrastrando todo a su paso. El año 1953, sin ir más lejos, se produjeron grandes inundaciones, sobre todo en las cuencas

## Antes que trabajar por provincias Serrador se volvería a la Argentina

MADRID.—Las buenas gentes del teatro han tributado un homenaje a los hermanos Pepita y Esteban Serrador, que en su presentación en Madrid han triunfado rotundamente. Es un caso más de la hermandad entre los actores americanos —y más abundantemente los argentinos— y los españoles.

El teatro de lengua castellana se amplía y universaliza con estas aportaciones del otro lado del Atlántico, sobre todo cuando, como en este caso de los hermanos Serrador, nuestra lengua suena con perfección académica, a castellano purísimo, libre de todo acento local e incluso del dulce «seseo» argentino. Es un castellano de Avila o de Burgos, o de Salamanca, de Palencia. ¿Se comprende, pues, la importantísima misión cultural de estos intérpretes en la difusión de la recta prosapia castellana? Sólo por ello merecerían éste y otros muchos homenajes de los españoles.

Pero así como en aquellas naciones hermanas cualquier adolescente español que haya recibido cuatro lecciones de declamación, de canto o de baile folklórico encuentra locales y público entusiasta, para los artistas americanos resulta difícil su actuación en España, incluso para los de categoría, pues las mismas compañías españolas no disponen de salas, por lo que no nos extraña que Esteban Serrador haya manifestado que, de no poderse quedar en Madrid —cosa ya resulta, pues inaugurará el teatro Goya con Dolores del Río—, se volvería a la Argentina, antes que trabajar por provincias. Es muy grato recorrerlas como turista, pero trabajando, no.—ARGOS

to federal está equilibrado. De esta manera, ha sido hecho lo más importante que puede hacer el ministro de Hacienda para mantener la estabilidad de la moneda.

## KALEDOSCOPIO

EL HEROE PROXIMO

—¿Quién será el héroe de su próxima obra teatral? —preguntó un periodista al joven autor italiano Carlo María Pensa.

—El empresario que acepte llevarla a la escena.

HAY QUE HACER NUMEROS

De regreso de Londres a los Estados Unidos, el comediógrafo Arthur Miller entró a hacerse cortar el pelo en una peluquería de la 48 Street. Al pagar le pidieron un dólar y sesenta y cinco centavos, precio que le pareció excesivo.

—Este servicio —dijo— no cuesta en Londres ni siquiera un dólar.

—Se comprende —contestó el peluquero—. Pero haga usted números, sume lo que le costaría el viaje y verá que le sale mucho más caro.

SI LAS MUJERES NO TRABAJAN

JASEN

Si las mujeres que trabajan en Inglaterra dejasen sus puestos, la industria quedaría medio paralizada. Así lo afirma rotundamente un periódico británico. Hay varios millones de mujeres empleadas en las fábricas y comercios; de ellas 3 millones 750.000 son casadas. ¿Por qué trabajan? ¿Cuál es el efecto en el hogar? Para responder a estas preguntas el Consejo Nacional de las Mujeres ha preguntado a cientos de obreras y empleadas. La razón es económica, ante todo; la soledad y el aburrimiento siguen en segundo lugar.

La mayoría de los maridos aceptan el hecho y colaboran gustosamente con ellas en las labores domésticas. El elevado coste de la vida, el nivel más alto a que se aspira en el hogar, el deseo de mejores ropas, de juguetes para los niños, y la televisión, se mencionan en todas las respuestas, juntamente con la aspiración de muchas casadas a ser independientes económicamente.

Los efectos en el hogar y en los hijos dependen del número efectivo de horas de trabajo, pero el informe añade que en ningún caso se ha observado que por el simple hecho de que una mujer trabaje fuera de su casa, la vida familiar haya padecido.

SIN PALABRAS

Los buenos viejos tiempos eran aquellos en los cuales usted podía decirle amenazadoramente al propietario de su casa que si no le hacía la reparación que le pedía, se mudaría a otra parte.

Impreso en Editorial Senen Martín  
Plaza de José Tome, 2. Teléfono

AVILA

ma que presenta caracteres de tal dramatismo —dice el alcalde de Mieres en su escrito— que el silenciarlos a los Poderes públicos sería doloroso. La ocupación con escombros de los cauces por donde normalmente discurrían las aguas del río Caudal, del arroyo de San Juan y del de Nicolsa, que al estar interceptados, sus periódicos desbordamientos ya produjeron en época reciente terribles inundaciones.

El escrito del alcalde de Mieres termina recabando de las autoridades competentes la adopción de medidas urgentes para resolver este angustioso y acuciante problema.

LLAMADA DEL ALCALDE DE MIERES

El alcalde de Mieres ha dirigido un escrito al ministro de la Gobernación y al gobernador civil de la provincia exponiéndoles la grave situación que por el incumplimiento de la citada ley por parte de las empresas mineras se ha producido en las cuencas de los ríos asturianos.

«Nos encontramos con un proble-

# Encíclica de Su Santidad el Papa Pío XII

(Viene de 6.ª página)

unos artistas: "Bien comprensible es la intensa emoción, hecha de alegría y orgullo, que invade vuestra alma frente a todo público pendiente de vosotros, vibrante y que os aplaude." "Pero este legítimo sentimiento—prosigue—no puede, con todo, autorizar al actor cristiano a aceptar de un público inconsciente manifestaciones parecidas a idolatría, y respecto de las cuales es igualmente válida la advertencia del Salvador de que la luz brille ante los hombres en forma tal que vean las buenas obras y glorifiquen al Padre que está en los cielos".

## AYUDAS ESTATALES AL BUEN CINE

Al final de estas consideraciones especiales sobre el cine "exhortamos—dice la Encíclica— a las autoridades civiles a que no ayuden en modo alguno a la producción o inclusión en los programas de películas inmorales, y a que fomenten por medio de medidas apropiadas las buenas producciones, especialmente para la juventud: entre los considerables gastos realizados por el Estado con fines educativos no puede faltar el esfuerzo necesario para la solución positiva de tan importante problema."

## CRITERIO EN LA ELECCION DE PROGRAMAS RADIOFONICOS

Con no menos preocupación Su Santidad expone sus sabias normas relativas a la radio, y recuerda las grandes posibilidades, que todavía no han sido completamente explotadas, de este medio de difusión.

"Es una cosa óptima—prosigue la Encíclica—que los fieles aprovechen este privilegio de nuestro siglo para gozar de las riquezas de instrucción, de diversión, de arte y de la misma palabra de Dios que la radio puede representar para ensanchar continuamente sus conocimientos y sus corazones. Pero la radio, al igual que las demás técnicas, puede ser empleada para el bien y para el mal. Es necesario, pues, que el radioyente no sólo sepa elegir con criterio los programas que permite se escuchen en su casa, sino incluso expresar en la forma debida aprobaciones, estímulos y acepciones, de tal manera que la radio pueda llevar a cabo su misión educativa. El primer deber de quien escucha la radio es, por tanto, una certera elección de los programas."

"La emisión radiofónica no debe ser una intrusa, sino una amiga que entra en el hogar por libre y consciente invitación. ¡Desgraciado aquel que no sabe escoger a los amigos a quienes ha de introducir en el santuario de la familia! Las transmisiones admitidas en la casa deberán ser sólo las que traen la Verdad y el Bien, las que no apartan a los miembros de la familia del cumplimiento de sus deberes personales y sociales, sino que, por el contrario, les ayudan a cumplirlos, y que si se trata de jóvenes y de niños fortalecen y prolongan la obra sanamente educadora de los padres y de la escuela, en vez de causarles perjuicio".

## EMISIONES RELIGIOSAS

"La oportuna actividad de las Asociaciones católicas facilitará la formación de una sana y eficiente opinión pública en este sector—prosigue el Padre Santo—, que, además, estimula el incremento de las emisiones religiosas y una continua mejora de su nivel espiritual y técnico, y dirige palabras de particular aprecio a las emisoras radiofónicas católicas."

Finalmente, el Pontífice da las más expresivas gracias a todos los responsables de programas radiofónicos que

de buena gana han puesto a disposición de la palabra de Dios el tiempo oportuno y los medios técnicos necesarios.

## EL SANTUARIO FAMILIAR NO DEBE SER PROFANADO POR EL MAL EMPLEO DE LA TELEVISION

Al pasar a hablar de la televisión, el Padre Santo declara que ha seguido con vivo interés, grandes esperanzas y graves preocupaciones, el desarrollo de esta técnica que, sin duda alguna, señala una fase importantísima en la historia de la humanidad. A la televisión se aplican numerosas recomendaciones hechas a propósito del cine y de la radio, pero la televisión posee también características propias que suscitan nuevos y específicos problemas. Se trata, sobre todo, de su carácter de sugestividad, aumentado por el sentido de intimidad y confianza propios de la vida familiar.

La santidad de la familia, dice, no puede ser objeto de ninguna fórmula de compromiso, y la Iglesia no se cansará, de acuerdo con su total derecho y su deber, de emplear todas sus fuerzas, con el fin de que el santuario familiar, no sea profanado por el mal empleo de la televisión. Será preciso, además, que los responsables de los programas de televisión no sólo respeten los principios religiosos y morales, sino tengan en cuenta también el peligro que para los jóvenes pudieran ofrecer algunas transmisiones destinadas a los adultos. En otros terrenos, el del cine y el del teatro, por ejemplo, los jóvenes se hallan protegidos contra los espectáculos inconvenientes en la mayor parte de los países civilizados por medidas preventivas apropiadas. Lógicamente, y con mayor motivo, será necesario asegurar a la televisión las ventajas de una vigilancia apropiada. En el caso de no excluirse de las transmisiones televisadas, como por cierto se hace muy plausiblemente en algunos países, los espectáculos prohibidos a los menores, resultará indispensable dictar por lo menos medidas de precaución.

A propósito de los programas de televisión religiosos, el Padre Santo invita a incrementar las transmisiones

de ceremonias litúrgicas, aun recordando que la transmisión por televisión de la santa misa no es lo mismo que la asistencia personal al divino sacrificio, indispensable para cumplir con el precepto festivo.

A pesar de todas las dificultades existentes—continúa la Encíclica—, el peligro de mal que entraña la televisión llegará a ser nulo si se pone todo el interés necesario en la preparación de programas que respondan a las exigencias morales, psicológicas y técnicas. El Papa invita después a todos los hombres católicos a colaborar en tal sentido, y exhorta la prudente vigilancia de los padres y educadores.

La Encíclica concluye con la afirmación de la importancia de la acción del clero en relación con las anteriores técnicas. El Padre Santo expresa su confianza en que sus disposiciones, cuya fiel ejecución confía a la comisión pontificia para el cine, la radio y la televisión, contribuyan a perfeccionar un campo tan rico en promesas. Hemos querido confiar, venerables hermanos—dice—, nuestras preocupaciones, que de seguro compartís, sobre los peligros que el empleo mal regulado de las técnicas audiovisuales puede constituir para la fe y la integridad moral del pueblo cristiano. No hemos dejado, sin embargo, de señalar los aspectos positivos de estos modernos y potentes medios de difusión, y con tal fin hemos expuesto a la luz de la doctrina cristiana y de la ley natural, los principios informadores que deben regular y dirigir, tanto la acción de los responsables en cuyas manos se hallan las técnicas de difusión, como la conciencia del público que las utiliza. Y precisamente para orientar hacia el bien de las almas esos dones de la Providencia, es por lo que os hemos exhortado paternalmente no sólo a la vigilancia, sino también a intervenciones positivas. En efecto, el deber de las oficinas nacionales, que os recomendamos una vez más, no será sólo preservar y defender, sino también y sobre todo dirigir, coordinar y ayudar las numerosas obras educativas nacidas en los diversos países para impregnar de espíritu cristiano el sector tan complejo y tan vasto de las técnicas de difusión.

## Noticias de última hora

### EL MINISTRO DEL AIRE HA VISITADO HOY LAS OBRAS DEL AEROPUERTO CORUÑES

LA CORUNA, 12.—El ministro del Aire, acompañado por el capitán general de la Región y del jefe de la Región aérea, así como otras personalidades, ha efectuado esta mañana una visita al aeropuerto de esta capital, donde fué recibido por los constructores e ingenieros de las obras, que se encuentran ya muy adelantadas y las cuales recorrió con gran detenimiento el ministro, quien mostró su satisfacción por la marcha de las mismas y felicitó a cuantos en ellas intervienen.

### 1.360 VIVIENDAS SE CONSTRUYEN EN EL CAMPO DE GIBRALTAR

El proyecto, mostrado esta mañana en su visita al director general de la Vivienda, abarca hasta cuatro mil

LA LINEA DE LA CONCEPCION  
El director general de la Vivienda ha visitado esta mañana diversas obras que se realizan actualmente en Jerez de la Frontera, desde cuya

localidad se trasladó después al Campo de Gibraltar, donde recorrió las que allí se llevan a cabo para la construcción de mil ochocientas sesenta nuevas viviendas.

En dicha visita le fueron mostrados al director general los proyectos y le fueron facilitadas explicaciones sobre la realización de un plan que abarca la construcción de cuatro mil viviendas, en Tarifa, Algeciras, San Roque y La Línea de la Concepción.—CIFRA.

### EL DIRECTOR GENERAL DE FERROCARRILES, AGASAJADO EN ALBACETE

ALBACETE, 12.—El director general de Ferrocarriles ha sido objeto esta mañana, en esta capital, de un cálido homenaje, en el curso del cual le fué hecha entrega de un artístico pergamino por la Jefatura provincial del Movimiento, como reconocimiento a la atención prestada por dicho director general a los problemas que afectan a la provincia albaceteña.—CIFRA.

## La situación internacional

### Exito de un coro español en el concurso mundial de Arezzo

Se ha celebrado en Italia (Arezzo) el V Concurso Polifónico Internacional. A el acudió el famoso coro «Santiaguín» de Sama de Langreo (Asturias). En el reñido certamen las actuaciones de ese conjunto español en la mencionada ciudad toscana han sido espléndidas y muy admiradas. Y al decir Arezzo decimos implícitamente los ambientes musicales italianos más competentes, ya que todos los años en Arezzo se dan cita, con motivo del mencionado concurso, los aficionados más entusiastas y los críticos y profesionales de la polifonía más reputados y prestigiosos, no sólo de este país, sino del extranjero. En fin, destacar en Arezzo, frente a conjuntos corales tan importantes como los que todos los años allí acuden, ya constituye una empresa que por sí sola revela unos méritos de carácter musical excepcionales. Y esto, en definitiva, es lo que ha conseguido el coro «Santiaguín» que, con gran acierto y pericia, dirige el maestro don Angel Curto Barrón. La crítica musical italiana más prestigiosa no ha regateado elogios a la actuación de nuestros compatriotas, trabajadores de la laboriosa Asturias, cuyo «dileitamiento» canoro alcanza rango y dignidad de verdadera maestría.

Después de participar en el concurso de Arezzo, donde representaron a nuestra Patria en unión de un magnífico coro de Benicarló, los cantantes asturianos, acompañados del Presidente y del Secretario de la Asociación, se trasladaron a Roma con objeto de rendir homenaje de filial devoción al Santo Padre, siendo recibidos en audiencia pontificia en Castelgandolfo. A la sensibilidad artística de ese gran pintor y arquitecto que es Joaquín Vaquero, subdirector de la añosa y remozada Academia de Bellas Artes de Roma, se debe la organización de un concierto de los cantantes asturianos en esta capital seguido de una recepción. Concierto y recepción a la que asistieron no sólo las personalidades más relevantes de la colonia española eclesiástica y seglar de Roma, encabezada por nuestro Embajador ante la Santa Sede, y alto personal de nuestras dos representaciones diplomáticas acreditadas en esta capital, sino también conocidas figuras de los medios musicales romanos. En un ambiente pues, típicamente español, y ante un escogido público el coro «Santiaguín» evidenció su notable calidad y la variedad de su repertorio, pues no sólo interpretó aquellas difíciles composiciones polifónicas que construyeron las partituras obligatorias del concurso de Arezzo, como el «Esümetus Sum» de Victoria y el «La Mi Fa Sol Fa Ré» de Magistro Rofino, sino también delicadas y emotivas páginas, como la bella canción leonesa «Las campanas de Olivares», la asturiana «No te peines», de Barrón, y el «Verbum Caro», de Ceballos, y el «Prado verde y florido», obra ésta del siglo XVI, que al igual que las anteriores fué magistralmente ejecutada en Arezzo.

**Extravío** chaqueta de niña de punto azul claro con dibujitos blancos. Se gratificará en esta Administración.